

كيف موسى المصري الانشاء يكتب التوراة بالعبرية وليس الهيروغليفية؟

Holy_bible_1

26/5/2019

السؤال

إذا كان موسى مصري المولد والتربية كيف أؤمن ان التوراة مكتوبة باللغة العبرية اليس الحق ان يقال بانها باللغة الهيروغليفية لغة تعليم موسى والشعب الاول

الرد

باختصار شديد في البداية لا يوجد أي إشكالية لان الذي ربي موسى في صغره هي امه التي كانت مرضعة له فهو يعرف العبري وأيضا اللغة المصرية وثانيا هو في سن الأربعين هرب من مصر وعاش 40 سنة في مديان احفاد إبراهيم وهم أيضا يتكلموا العبرية مثل شعب إسرائيل وثالثا يوجد تشابه كبير بين العبرية القديمة والمصرية القديمة واخير العبرانيين الذين يعيشون في مصر هم يعرفوا اللغتين وأيضا المصريين.

بعض التفصيل

الفكرة في ان هل يعرف موسى العبرية لغة جده إبراهيم ام لا؟

المرحلة الأولى الميلاد والرضاعة

أولا نعلم ان موسى بالفعل انتشلته ابنة فرعون ولكن كما يخبرنا الكتاب ان امه هي التي ارضعته أي في اول سنتين لثلاث سنين او أكثر بل قال العدد لما كبر وأول بداية تعلم الكلام كان مع امه العبرانية يوكابد

سفر الخروج 2

2: 7 فقالت اخته لابنة فرعون هل اذهب و ادعو لك امراة مرضعة من العبرانيات لترضع لك الولد

2: 8 فقالت لها ابنة فرعون اذهبي فذهبت الفتاة و دعت ام الولد

2: 9 فقالت لها ابنة فرعون اذهبي بهذا الولد و ارضعيه لي و انا اعطي اجرتك فاخذت المرأة الولد و

ارضعته

2: 10 و لما كبر الولد جاءت به الى ابنة فرعون فصارت لها ابنا و دعت اسمه موسى و قالت اني

انتشلته من الماء

وغير محدد العمر ولكن اعتقد واضح ان فترة الرضاعة سنتين او ثلاث وهي التي يتعلم فيها اللغة التي

نسميها mother tong كانت العبرانية

المرحلة الثانية بالطبع في بيت فرعون

وكما شرحت سابقا في ملف

هل اسم موسى عبريا خطأ خروج 2

أولا تشابه الهيروغليفية مع العبرانية

الحقيقة ان هناك تشابه كبير في شكل ونطق الحروف القديمة ومعاني بعض الكلمات

Tsivya Fox December 30, 2016 ,

وشكل الحروف القديمة في اللغتين

Biblical "Hebrew to English" Alphabet

Hebrew is the first and oldest alphabet: 1859 BC

Pictograms Egyptian Hieroglyphics 1859 BC		Phonograms Mosaic Hieroglyphic Hebrew Alphabet 1859 - 550 BC			Echograms English Modern	Aramaic Hebrew Square Hebrew 550 BC - 70 AD	Masoretic Hebrew Vowelled Hebrew 600 AD - present
Gardiner's Sign List #	Sounds Like	First Hebrew Phonogram Alphabet 1859 - 1100 BC	Paleo-Hebrew 1100-550BC	English	First Century	Vowels, dots, dashes were invented by Masorettes (600 AD) did not exist before.	
(F1)	K	Aleph Cattle <small>Note: WH = Right of Hat; LH = Lahan</small> Sinai 377		A	א	Silent stop, like the "h" in "A-ha".	
(O1) (O4)	Pr /H	Bayit House Sinai 92, 115, 405, WH 1		B,V	ב	ב B as in Bet (With dot) ב V as in Vet	
(O38)	Knbt	Gahar Bend Sinai 112 WH1,2		G	ג	G as in Gift	
(O31)	-	Delet Door Sinai 375, 353		D	ד	D as in Door	
(A28)	Hi	Halal Praise Sinai 382 WH1,2		H,E	ה	H as in Hay	
(O30)	Shnt	Vaw Pillar Support WH 1 Sinai 376 Sinai 391		V,O,U	ו	V as in Vine Vowel "u" as in "Flute" ׀ in Vine Vowel "o" as in "Hole" ׀	
(D13)	inh	Zeah Sweat (Brows) Lah 0 Sinai 346a Sinai 349		Z	ז	Z as in Zechariah	
(O6) (V28)	Hwt /H	Haser/Hut Enclosure/Thread Lah0 Sinai 353 Sinai 376 WH1		H,Ch	ח	Ch as in Bach	
(F35)	D	Tov Good Sinai 112 Sinai 351 Sinai 357		Th	ט	Th as in Thin	
(D36) (D47)	A	Yad Hand Sinai 465 Sinai 376 Sinai 377 Lah0 Sinai 349b		I,Y,J	י	Y as in Yes Vowel "i" as in machine in Yes Vowel "ey" as in "they".	
(D28)	K	Kap Palms Sinai 92 WH1,2 Sinai 376 349		K,Ch	כ,ך	כ K as in King (With dot) כ Ch as in Bach	
(S39)	Wt	Lamad Teach Sinai 92 WH1,2 Lah0 Sinai 353		L	ל	L as in Learn	
(N35)	N	Mayim Water Sinai 377 349, 353 WH1 WH2		M	מ,ם	M as in Memory	
(I9) (I10)	F	Nahas Snake Sinai 87 Sinai 360 WH1 Sinai 349		N	נ,ן	N as in Now	
(D3) (K5)	-/ Bz	Sear/Sarah Hair/Stink Sinai 351 Sinai 96, 349b Sinai 376		S,X	ס	S as in Support	
(D)	IR	Ayin Eye Sinai 92, 349 WH1,2 Sinai 376 349a, 353		O	ע	Silent guttural in the back of the throat	
(D21)	R	Peh Mouth Sinai 377 349, 373a WH1		P,Ph	פ,ף	פ P as in Power (with dot) פ Ph as in Phone	
(V33)	Ssr	Seror Sack Sinai 346b Sinai 351 Sinai 349		Ts	צ,ץ	Ts as in Sits	
(V25)	Wd	Qur Spun fiber Sinai 376, 349 Sinai 353 Sinai 351		Q	ק	C as in Cry (more guttural than Kaph)	
(D1)	Tp	Resh Head Sinai 405 WH1 Sinai 376		R	ר	R as in Rush	
(D27)	Mnd	Sadayim Breasts Sinai 349 WH2 Sinai 353 Sinai 357		S,Sh	ש	ש Sh as in Shine (right dot) ש S as in Sun (left dot)	
(M42)	Wn	Tayis Male goat Sinai 92 WH2 Sinai 349 Sinai 351 376		T,Th	ת	ת T as in Time (dot) ת Th as in Theme	

Egyptian epigraphical data in this chart, in part from "The World's Oldest Alphabet", Douglas Petrovich, 2016 AD

www.bible.co/manuscripts

History of 4 Hebrew scripts and alphabets used by the Jews

وخاصة انهم بعد حادثة بلبله الالسن هم كان بينهم اختلاط كثير بدليل إبراهيم لم يكن عنده أي إشكالية ان يحضر هاجر المصرية وبل وبعد نزول العبرانيين وبقاؤهم قرون في ارض مصر لابد ان تكون هناك تبادل لغوي. فاسم موسى بالمصري سيكون فيه تشابه مع العبراني. ولكن اللغة المصرية القديمة لا نعرف عنها الكثير لما حدث في تاريخ مصر ولولا شامبليون الذي فسر حجر رشيد لما كنا نعرف معناها ولا يزال معلوماتنا عنها محدودة من معاني وتصريفات وغيره.

مع ملاحظة مرة أخرى اننا نتكلم عن زمن مختلف فهو من 3600 سنة مضت

فلهذا موسى ليس عنده أي اشكالية ان يعرف العبرية وأيضا المصرية القديمة الهيروغليفية

بل هو كان شبه لابد ان يعرف الاثنيين لان العبيد العبرانيين في بيت فرعون وكان الفراعنة في هذه الفترة ياخذوا سراري عبرانيات. بل لانه من امراء بيت فرعون وله دور قيادي لابد ان يعرف لغة العبيد العبرانيين الذي يستعبدهم المصريين

فلهذا ان موسى ليس فقط في صغره بل أيضا في كبره يعرف العبرانية هذا واضح

المرحلة الثالثة مديان

بعد هروب موسى ذهب الى يثرون في مديان

سفر الخروج 2

2: 15 فسمع فرعون هذا الامر فطلب ان يقتل موسى فهرب موسى من وجه فرعون و سكن في ارض

مديان و جلس عند البئر

2: 16 و كان لكاهن مديان سبع بنات فاتين و استقين و ملان الاجران ليسقين غنم ابيهن

2: 17 فاتي الرعاة و طردوهن فنهض موسى و انجدهن و سقى غنمهن

2: 18 فلما اتين الى رعويل ابيهن قال ما بالكن اسرعتن في المجيء اليوم

2: 19 فقلن رجل مصري انقذنا من ايدي الرعاة و انه استقى لنا ايضا و سقى الغنم

2: 20 فقال لبناته و اين هو لماذا تركتن الرجل ادعونه لياكل طعاما

2: 21 فارتضى موسى ان يسكن مع الرجل فاعطى موسى صفورة ابنته

والمديانيون هم نسل ابراهيم

سفر التكوين 25

1وَعَادَ إِبْرَاهِيمُ فَأَخَذَ زَوْجَةً اسْمُهَا قَطُورَةُ،

2فَوَلَدَتْ لَهُ: زِمْرَانَ وَيَقْشَانَ وَمِدَانَ وَمِديَانَ وَيَشْبَاقَ وَشُوحًا.

3وَوَلَدَ يَقْشَانُ: شَبَا وَدَدَانَ. وَكَانَ بَنُو دَدَانَ: أَشُورِيمَ وَطُوشِيمَ وَالْأَمِيمَ.

4وَبَنُو مِديَانَ: عَيْفَةُ وَعَفْرُ وَحَنُوكُ وَأَبِيدَاعُ وَالْأَدْعَةُ. جَمِيعُ هَؤُلَاءِ بَنُو قَطُورَةَ.

فهم يتكلمون نفس لغة ابراهيم العبراني وهي العبرية

فموسى الذي عاش هناك 40 سنة من سن 40 الى 80 سنة فهو بالطبع حتى لو افترضنا جدلا لم يكن

يعرف العبرية قبلها فالان بكل تأكيد يعرف العبرية بطلاقة ولغته اليومية الأساسية

بل يذكر الكتاب ان موسى في رجوعه لمصر كانت لغته الفرعونية ثقيلة فيقول ثقيل اللسان

واعرف ان لها عدة تفسيرات ولكن كما ذكرت في ملف

ما معني ان موسى كان ثقيل الفم و اللسان ؟ خروج 4 : 10

وشرحت انها تعني لغة ثقيلة أي كما نقول عنده لكنة accent اي المعني انه أصبح لا يجيد

الهيروغليفية بطلاقة لانه لم يتكلم بها من 40 سنة ويتكلم العبرية فقط

فموسى وقت بداية كتابة الاسفار بعد الخروج من مصر في سنة 80 سنة هو يتكلم العبرية كلغة أساسية

ولكن يعرف الهيروغليفية

والمجد لله دائما